

**GB** User Information for gloves  
**SE** Användarinformation för handskar  
**DK** Brugeroplysninger for handsker  
**NO** Brukerinformasjon for handsker  
**FI** Käyttäjän käsineet

**DE** Benutzer-Info über Handschuhe  
**EE** Kasutaja Info kindad  
**PL** Informacje o użytkowaniu rękawic  
**FR** Informations d'utilisation des gants  
**ES** Información del usuario guantes



Cat I, for minimal risks only. Reg (EU) 2016/425

EU DoC: <http://doc.worksafe.com>

Procurator AB, P.O. Box 9504, SE-200 39 Malmö, Sweden. Phone +46 (0) 10 60 40 000 [www.procurator.com](http://www.procurator.com)



Art. No.	Model	Sizes	Standard Package
40530630 / 2078803	Woven glove Worksafe HEAT 70-811		
40530630100 / 2079312	Woven glove Worksafe HEAT 70-811	10	12/120

### GB

The glove is graded under category I, for minimal risks and comply with the Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The gloves are in compliance with EN ISO 21420:2020 General requirements for gloves. These gloves are intended for work where protection against moderate mechanical effects is required for palms and fingers. The term mechanical risk implies any work involving the handling of sharp objects that can cut or perforate and does not refer to work with moving machinery parts. Do not use these gloves with moving machinery as there is a risk of entanglement. Before using check that the glove suits the work task intended. Keep unused gloves in the original packaging. To be stored in a cool dark room. With proper storage the gloves have a 10 year shelf-life with unchanged product attributes. New and used gloves should be checked carefully to make sure that they are damage-free before being used. If there are signs of damage to the product, discard it immediately. Use a soft brush to clean the glove. Laundry damaging the glove and not recommended. Used gloves should be disposed of in accordance with the regulations of national or regional controlled industrial waste deposits. Leather may contain traces of chromium in some cases, cause skin reactions and irritation. If irritation of the skin should occur, wash the affected area with mild soap and water. Seek medical attention if the irritation persists. The information in this safety information pamphlet is based on our current knowledge. Additional information may entail changes to parts of the data sheet, or to its entirety.

### SE

Handskan är inordnad i kategori I, för minimala risker och överensstämmer med bestämmelserna i Förordning (EU) 2016/425 avseende personliga skyddsutrustningar. Handskarna överensstämmer med EN ISO 21420:2020 Allmänna fordringar för handskar. Dessa handskar är avsedda för arbete där skydd mot lättare mekanisk påverkan behövs i handflata och fingrar. Med mekaniska risker menas arbeten där man hanterar vassa föremål som kan skära eller sticka och inte arbeten med rörliga maskindelar. Använd inte dessa handskar med rörliga maskiner eftersom det finns risk att fastna. Före användning kontrollera att handsken passar för avsedd arbetsuppgift. Förvara oanvända handskar i originalförpackning. Förvaring i svalt och mörkt utrymme. Vid rätt förvaring är handskens hållbarhet med oförändrade egenskaper minst 10 år. Nya och använda handskar bör noggrant kontrolleras så att de är fria från skador innan användandet. Vid tecken på skador ska produkten omedelbart kasseras. Använd mjuk borste för rengöring av handsken. Tvätt skadar handsken och rekommenderas ej. Använda handskar bör tas om hand enligt riks- eller regionala föreskrifter på kontrollerade industriella avfall-supplag. Läder kan innehålla spår av krom som i vissa fall orsakar hudreaktioner och irritation. Om hudirritation skulle uppstå, tvätta utsatt område med mild tvål och vatten. Uppsök läkare om irritationen kvarstår. Informationen i detta skyddsinformationsblad om säkerhet är baserad på vår nuvarande kunskap. Tillskott av ytterligare information kan innebära ändringar i delar eller hela faktabladet.

### DK

Handskan tilhører kategori I, lavrisiko og overholder bestemmelserne i Forordning (EU) 2016/425 vedrørende personlige værnemidler. Handskerne overholder bestemmelserne i EN ISO 21420:2020 Generelle krav til handsker. Disse handsker er beregnet til arbejde, der kræver beskyttelse mod lettere mekanisk påvirkning i håndflade og fingre. Med mekaniske risici menes arbejde, hvor man håndterer skarpe genstande, der kan skære eller stikke, ikke arbejde med bevægelige maskindele. Det er farligt at bruge disse handsker når man anvender en maskine med bevægelige da der er risiko for at de kan komme i klemme. Før anvendelse skal det kontrolleres, at handsken egner sig til den pågældende arbejdsopgave. Ubrugte handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares mærkt og køligt. Ved korrekt opbevaring er handskens holdbarhed, med uændrede egenskaber, mindst 10 år. Nye og brugte handsker bør kontrolleres omhyggeligt, så de er ubeskadigede før brug. Ved tegn på beskadigelse skal produktet kasseres med det samme. Brug en blød børste til at rengøre handsker. Vaskeri beskadige handsker og anbefales ikke. Brugte handsker bør behandles i henhold til nationale eller

regionale forskrifter på kontrollerede, industrielle affaldsdeponer. Læder kan indeholde spor af krom i nogle tilfælde forårsage hudreaktioner og irritation. Hvis der skulle opstå hudirritation, vaskes det udsatte område med mild sæbe og vand. Søg læge, hvis irritationen varer ved. Oplysningerne i dette sikkerhedsdatabelad er baseret på vores nuværende viden. Fremkomst af yderligere oplysninger kan medføre ændringer i hele eller dele af databeladet.

### NO

Hansken er klassifisert i kategori I, for minimal risiko og samsvarer med bestemmelsene i Forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr. Hanskene samsvarer med EN ISO 21420:2020 Generelle krav til handsker. Disse handskene er beregnet for arbeid der det kreves beskyttelse mot lettere mekanisk påvirkning i håndflate og fingre. Med mekaniske farer menes arbeid der man håndterer skarpe gjenstander som kan skjære eller stikke, og ikke arbeid med bevegelige maskindeler. Ikke bruk disse handskene i nærheten av bevegelige maskiner ettersom det er en risiko for at handskene henger fast. Før bruk må du kontrollere at handsken passer til den aktuelle arbeidsoppgaven. Oppbevar ubrukte handsker i originalpakningen. Oppbevares mørkt og kjølig. Ved riktig oppbevaring er handskens holdbarhet med uforandrede egenskaper minst 10 år. Nye og brukte handsker bør kontrolleres nøye, slik at de er frie for skader før bruk. Ved tegn på skader skal produktet kasseres umiddelbart. Bruk en myk børste til å rengjøre handsker. Klesvask skade handsker og anbefales ikke. Brukte handsker må håndteres i henhold til nasjonale eller regionale forskrifter for industriavfall. Lær kan inneholde spor av krom i noen tilfeller føre til hudreaksjoner og irritasjon. Hvis hudirritasjon skulle oppstå, vaskes det utsatte området med mild såpe og vann. Kontakt lege hvis irritasjonen vedvarer. Informasjonen i dette verneinformasjonsbladet om sikkerhet er basert på vår nåværende kunnskap. Tillegg av ytterligere informasjon kan medføre endringer i hele databeladet eller deler av det.

### FI

Käsine lasketaan luokkaan I, minimiriskit ja ovat henkilösuojaimia koskevan Asetus (EU) 2016/425. Käsineet noudattavat standardia EN ISO 21420:2020, Käsineiden yleiset vaatimukset. Nämä käsineet on tarkoitettu työhön, jossa tarvitaan yksinkertaista suojaa. Tarkista ennen käyttöä, että käsine sopii aiotuun työtehtävään. Säilytä käyttämättömiä käsineitä alkuperäispakkauksessa. Säilytetään viileässä ja pimeässä. Oikein säilytettynä käsineen tuoteominaisuudet pysyvät muuttamattomina vähintään 10 vuotta. Uusien ja käytettyjen käsineiden kohdalla on aina ennen käyttöä tarkistettava huolellisesti, ettei niissä ole vaurioita. Jos tuotteessa on merkkejä vaurioista, se on heti hävitettävä. Käytä pehmeää harjaa käsine. Pesula vahingoittaa käsine ja ei suositella. Käytetyt käsineet on hävitettävä valvottuja teollisuusjätteitä koskevien valtakunnallisten tai paikallisten sääntöjen mukaan. Tuotteen materiaalin ei tiedetä aiheuttavan allergisia reaktioita. Jos ihoärsytystä ilmenee, pese vaikutusalue vedellä ja miedolla saippualla. Jos ärsytys jatkuu, käänny lääkärin puoleen. Tämän turvallisuustiedotteen tiedot perustuvat nykyisiin tietoihimme. Tietojen päivitykset voivat käsittää muutoksia tiedotteen osiin tai koko tiedotteeseen.

### DE

Der Handschuh fällt unter die Kategorie I für minimale Risiken und entsprechen den Verordnung (EU) 2016/425 zu persönlicher Schutzausrüstung. Die Handschuhe entsprechen der EN ISO 21420:2020 Allgemeine Anforderungen an Handschuhe. Diese Handschuhe sind für Arbeiten bestimmt, bei denen ein einfacher Schutz benötigt wird. Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe für die vorgesehene Arbeit geeignet sind, bevor Sie sie verwenden. Bewahren Sie unbenutzte Handschuhe in ihrer Originalverpackung auf. An einem kühlen und dunklen Ort aufbewahren Bei richtiger Aufbewahrung halten die Handschuhe mit unveränderten Produkteigenschaften mindestens 10 Jahre. Neue und bereits verwendete Handschuhe sollten vor der Verwendung auf Beschädigung kontrolliert werden. Bei Anzeichen von Beschädigungen muss das Produkt sofort entsorgt werden. Verwenden Sie eine weiche Bürste, um den Handschuh zu reinigen. Wäscheservice Beschädigung der Handschuh und nicht zu empfehlen.

Gebrauchte Handschuhe sollten entsprechend nationaler und regionaler Vorschriften zu Industrieabfällen behandelt werden. Es ist nicht bekannt, dass das Material des Produkts allergische Reaktionen hervorruft. Wenn Hautreizungen auftreten sollten, waschen Sie die betroffene Stelle mit milder Seife und Wasser. Wenden Sie sich an einen Arzt, wenn die Reizung anhält. Die Informationen in diesem Schutzinformationsblatt zur Sicherheit basieren auf unserem gegenwärtigen Wissensstand. Neue Erkenntnisse können zu teilweisen oder ganzen Änderungen des Informationsblattes führen.

## EE

Kinnas on klassifitseeritud kategooriasse I kasutamiseks minimaalse ohu korral ning vastavad isikukaitsevahendeid käsitleva Määruse (EL) 2016/425 sätestatud nõuetele. Kindad vastavad standardi EN ISO 21420:2020 (Üldnõuded kaitsekinnastele) nõuetele. Kindad on mõeldud kasutamiseks tingimustes, kus on vajalik lihtsam kaitse. Enne kasutamist kontrollida kinnaste sobivust plaanitud tööülesandega. Kasutamata kindaid hoida originaalpakendis. Hoida jahedas ja pimedas kohas. Korralikes hoiutingimustes on kinnaste säilivusaeg 10 aastat, mille jooksul toote omadused ei muutu. Enne kasutamist tuleb uued ja kasutatud kindad põhjalikult üle kontrollida veendumaks, et need ei ole viga saanud. Kui tootel esineb määrke kahjustustest, kõrvaldage see viivitamatult kasutusest. Pehme harjaga puhastada valatult. Pesumaja kahjustamata kinda ja pole soovitatav. Kasutatud kindad tuleb käidelda kooskõlas riiklike või kohalike õigusaktidega tööstusjäätmete käitlemise kohta. Toote materjal ei põhjusta teadaolevalt allergilisi reaktsioone. Kui tekib nahaärritus, pesta ärritatud kohta õrnatoimelise seebi ja veega. Kui ärritus ei kao, võtta ühendust arstiga. Sellel teabelehel sisalduv info põhineb meie hetketeadmistel. Lisateave võib põhjustada muutusi andmelehe osades või kogu andmelehel.

## PL

Rękawice są sklasyfikowane do kategorii I, dla minimalnego ryzyka i są zgodne z przepisami Rozporządzenia (UE) 2016/425, dotyczącej środków ochrony osobistej oraz przepisami rozporządzenia. Te rękawice są zgodne z EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne. Wymagania ogólne. Rękawice te są przeznaczone do pracy, gdzie wymagana jest prostsza ochrona. Przed użyciem upewnić się, że rękawice są odpowiednie do wykonywanej pracy. Nieużywane rękawice należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu. Rękawice mogą być przechowywane w odpowiednich warunkach przez 10 lat bez utraty swoich właściwości. Nowe lub używane rękawice powinny być dokładnie kontrolowane przed użyciem. Jeżeli występują oznaki uszkodzenia produktu, należy go od razu wyrzucić. Użyj miękkiej szczotki do czyszczenia rękawiczki. Pranie uszkadza rękawice i nie jest zalecane. Zużyte rękawice powinny być usunięte zgodnie ze stosownymi przepisami krajowymi lub regionalnymi dotyczącymi kontrolowanych wysypisk odpadów przemysłowych. Materiał produktu nie powinien wywoływać reakcji alergicznych. Jeżeli pojawi się podrażnienie skóry, umyć je roztworem delikatnego mydła i wody. Jeżeli podrażnienie będzie się utrzymywać, skonsultować się z lekarzem. Informacje dot. bezpieczeństwa zawarte w tej broszurze są oparte na aktualnej wiedzy. Dodatkowa informacja może dotyczyć za sobą zmiany części lub całości arkusza danych.

## FR

Le gant est classé dans la catégorie I pour les risques minimaux et sont conformes aux dispositions de la Règlement (UE) 2016/425 équipements de protection individuelle. Les gants sont conformes à la norme EN ISO 21420:2020 Exigences générales pour les gants. Ces gants sont conçus pour des travaux qui nécessitent une protection simple. Avant utilisation, il convient de vérifier si les gants sont appropriés à la tâche prévue. Conservez les gants non utilisés dans leur emballage d'origine. À conserver dans un endroit frais et à l'abri de la lumière. Si la conservation est adéquate, les propriétés de résistance du produit sont maintenues pendant 10 ans au minimum. Les gants neufs et usagés doivent être soigneusement contrôlés avant utilisation afin de s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Si le produit est endommagé, le jeter immédiatement. Utilisez une brosse douce pour

nettoyer la boîte à gants. Blanchisserie endommager le gant et n'est pas recommandée. Les gants usagés doivent être traités en décharge industrielle contrôlée, conformément aux directives nationales ou locales en vigueur. On ne connaît aucune réaction allergique liée au matériau de fabrication du produit. En cas d'irritation cutanée, nettoyez la zone affectée avec du savon doux et de l'eau. Si l'irritation persiste, veuillez consulter un médecin. Les informations relatives à la sécurité, contenues dans la présente fiche d'informations en matière de protection, reposent sur nos connaissances actuelles en la matière. Tout complément d'information peut impliquer des modifications de la fiche, entièrement ou en partie.

## ES

El guante pertenece a la categoría I, de riesgos mínimos y cumplen la normativa europea de la Reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección individual. Estos guantes cumplen la normativa EN ISO 21420:2020 Requisitos generales para guantes. Estos guantes están diseñados para trabajar en entornos que necesitan una protección más sencilla. Compruebe que los guantes son adecuados para el trabajo previsto antes de utilizarlos. Guarde los guantes no utilizados en el paquete original. Guarde los guantes en un lugar fresco y oscuro. Los guantes conservarán sus características intactas durante un periodo de 10 años si se guardan de un modo adecuado. Antes de utilizar guantes nuevos y usados, verifique detenidamente que no presentan daños. Si se detectan signos de daños en el producto, debe desecharse inmediatamente. Use un cepillo suave para limpiar el guante. Servicio de lavandería dañar el guante y no se recomienda. Los guantes usados deben desecharse de acuerdo con las normativas nacionales o regionales sobre residuos industriales. Se desconocen reacciones alérgicas causadas por el material del producto. En caso de irritación de la piel, lave la zona afectada con agua y jabón suave. Si la irritación persiste, consulte a un médico. La información de seguridad que aparece en este folleto se basa en nuestro conocimiento actual. Cualquier información adicional puede comportar cambios en partes de la hoja de datos o en su totalidad.